

Depuis 50 ans qu'on les utilise, il n'a jamais été démontré que les produits dérivés de l'alkylphénol, y compris le nonylphénol, et ses dérivés éthoxylés, s'ils sont fabriqués ou utilisés selon les règles de l'art, affectent la santé des travailleurs ou de la population, ou que, s'ils sont éliminés au moyen de systèmes modernes de traitement des déchets, ils peuvent causer des dommages à la faune ou à l'environnement.



Conseil de recherche sur les APE
1250 Connecticut Avenue, NW
Suite 700
Washington, DC 20036

350, rue Sparks, bureau 406
Ottawa (Ontario)
K1R 7S8



**Des produits
de papier
excellents grâce
à des solutions
chimiques
excellentes**

UN PROCÉDÉ ÉPROUVÉ

Les produits chimiques servent à la fabrication du papier depuis plus d'un siècle. Depuis 50 ans, une famille remarquable de surfactifs appelés alkylphénols éthoxylés (APE) fait partie intégrante de la fabrication des produits de papier de la plus haute qualité pour tous les usages importants, depuis les emballages industriels les plus solides jusqu'au papier bond le plus fin d'usage courant.

Partout dans le monde où sont fabriqués de la pâte et du papier, les APE ont démontré leur efficacité et ils sont de loin les meilleurs produits chimiques servant à accélérer la séparation des fibres cellulosiques du bois pendant le procédé de réduction en pâte, à éliminer la lignine et d'autres substances contaminantes, à améliorer le procédé de blanchiment et à rendre possible la fabrication avec efficacité d'un papier de la meilleure qualité. Ce résultat est attribuable à l'efficacité exceptionnelle des APE en tant qu'agents mouillants, agents dispersants et agents émulsionnants.

FIABILITÉ

L'une des qualités les plus précieuses des APE est leur fiabilité et leur stabilité chimique. Ils ne se dissolvent pas, ni ne perdent leur efficacité dans des situations extrêmes de chaleur ou en raison des très fortes vibrations du procédé de fabrication. Voilà une autre raison pour laquelle ils sont les surfactifs préférés dans la fabrication du papier.

COÛT-EFFICACITÉ

Une autre raison de l'intérêt accordé aux surfactifs APE tient à leur rapport coût-efficacité nettement supérieur dans le marché mondial très concurrentiel des produits de papier. Aucun autre surfactif ne procure d'aussi bons résultats à un coût aussi raisonnable.



RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT

Les APE sont à la fois économiques et écologiquement sains lorsqu'ils sont utilisés à bonne fin. Il faut en effet de plus grandes quantités d'autres produits pour atteindre les niveaux d'efficacité des APE, de sorte qu'une plus grande quantité de produits chimiques sont déversés dans l'environnement. Outre leur efficacité pour la fabrication de papier vierge, les APE jouent un rôle important dans le recyclage des déchets de papier parce qu'ils facilitent l'élimination de l'encre du papier.

Selon de nombreuses études de contrôle faites aux États-Unis, au Canada et en Europe, on a pu établir que, une fois la fabrication terminée, les APE sont presque totalement éliminés dans les installations de traitement des eaux usées qui fonctionnent bien. Tous les autres résidus se biodégradent rapidement en présence d'oxygène, que ce soit dans l'eau, dans des sédiments ou dans le sol, et ne s'introduisent pas dans la chaîne alimentaire. Selon des études menées dans beaucoup de rivières, de lacs et de sédiments en aval d'usines de fabrication du papier, on a pu constater que les poissons ou d'autres organismes aquatiques n'avaient pas subi d'effets visibles en raison du déversement, selon les règles de l'art, des APE traités.

SANS REFORMULATION

La plupart des grands fabricants de papier aujourd'hui ont leurs propres installations de traitement des eaux usées. Malheureusement, des déchets non traités (y compris des déchets d'APE non traités) sont encore parfois déversés directement dans les cours d'eau, ce qui est inacceptable selon les normes actuelles. C'est cette pratique qui a suscité les appels à l'interdiction d'utilisation des APE ou à l'imposition d'autres restrictions. Toutefois, comme il faut remplacer les APE par d'autres produits chimiques, leur interdiction ne corrige pas les dommages graves causés à l'environnement par la pâte non traitée et les effluents des usines de papier. Il est important de signaler que les usines de fabrication de pâte et de papier qui utilisent des APE n'ont pas à procéder à une reformulation pour faire le changement. En effet, parce qu'elles font appel à des méthodes courantes de traitement des eaux usées, ces usines peuvent continuer d'utiliser en toute sécurité ces produits de haute valeur tout en réduisant leurs rejets d'effluents contenant des déchets en général.

Fort de sa longue expérience, le Conseil de recherche sur les APE fournit des conseils et des services pour l'élaboration de solutions qui sont respectueuses de l'environnement et du meilleur rapport coût-efficacité pour la gestion de l'environnement, ce qui est préférable aux coûts de la reformulation.

Pour en savoir davantage, appelez le Conseil de recherche sur les APE sans frais au (866) 273-7262 ou consultez le site www.aperc.org

